# This Page Is Inserted by IFW Operations and is not a part of the Official Record

### **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

### IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning documents will not correct images, please do not report the images to the Image Problem Mailbox.

THIS PAGE BLANK (USPTO)

DEUTSCHES



Int. Cl.:

B 60 p

81 d - 1 Deutsche Kl.:

226 03*5* 

Nummer:

1 226 035

Aktenzeichen:

C 33402 XI/81 d

Anmeldetag:

13. Juli 1964

Auslegetag:

29. September 1966

Die Erfindung seitig angeordnete zum Entleeren voi genaufbau, wobei hinter der Fahrer hydraulisch schwe ihrem freien Ende

1,226,035 Refuse vehicle loads bins at the front. Two hydraulic hoist arms behind the cab and hinged to the chassis each form two jointed sectors comprising a boom pivoted on the front of the superstructure and a support arm respectively. With the arms down, the

support descends vertically ahead of the cab, and armen für die Ladi mechanism swings these support arms in relation Bei den bekann to the moving boom sectors. 13.7.64. as C.33,402

sich die Lage des CLAR-SHAYNE. bewegung der Hubarme. Der Behälter hat die Neigung, während dieser Schwenkbewegung zu kippen, wodurch eine vorzeitige Abgabe des Behälterinhalts erfolgt, besonders wenn der Behälter vollkommen gefüllt ist. Diese Schwierigkeit wird üblicherweise da- 15 durch überwunden, daß die Haltearme für den Behälter während der Schwenkbewegung der Hubarme verstellt werden. Diese Maßnahme erfordert aber die Beachtung eines zusätzlichen Steuervorgangs durch den Fahrer und ist dort besonders unerwünscht, wo 20 Hilfskräfte eingesetzt werden.

Die Aufgabe der Erfindung besteht darin, bei einem Fahrzeug mit Beladevorrichtung die Hebevorrichtung für einen Behälter oder eine andere Last derart auszubilden, daß die Lage des Behälters oder 25 der Last automatisch verstellt wird, während der Behälter oder die Last durch die Beladevorrichtung in die Entleerungsstellung bzw. Abladelage angehoben wird.

Dies wird erfindungsgemäß dadurch erreicht, daß die Hubarme der Beladevorrichtung jeweils aus zwei 30 gelenkig miteinander verbundenen Abschnitten bestehen, wovon der erste Abschnitt durch einen an der oberen Vorderkante des Wagenaufbaus angelenkten Ausleger und der zweite Abschnitt durch einen Tragarm gebildet wird, der sich in der abgesenkten 35 Lage der Hubarme vor der Fahrerkabine im wesentlichen vertikal nach unten erstreckt, und daß eine Einrichtung vorgesehen ist, durch welche die Tragarme gegenüber den Auslegern während der Bewegung der letzteren selbsttätig verschwenkt werden. 40

Ein Ausführungsbeispiel der Erfindung ist in den

Zeichnungen dargestellt. Es zeigt

Fig. 1 eine Seitenansicht, teilweise im Schnitt, eines Fahrzeugs mit vorderseitig angeordneter Beladevorrichtung, wobei das Erfassen, das Anheben 45 abgeänderten Ausführungsform der Erfindung zeigt. und das Entleeren eines Behälters dargestellt sind,

Fig. 2 eine Teilansicht, welche die Lage der Beladevorrichtung kurz vor dem Entleeren des Behälters zeigt,

Fig. 3 eine Teilansicht der Hebeeinrichtung, wo- 50 bei sich die Haltearme für die Last in eingezogener Lage befinden,

GERMAN

angeordneter sondere zum Entleeren n in den Wagenaufbau

D. C. (V. St. A.)

Dr.-ing. W. Abitz und Dr. D. Morf, Patentanwälte, München 27, Pienzenauer Str. 28

Als Erfinder benannt:

Milton Clar, Silver Spring, Md. (V. St. A.)

Fig. 4 eine Vorderansicht eines Fahrzeugs mit Beladevorrichtung,

Fig. 5 einen horizontalen Teilschnitt durch die Vorrichtung am Anlenkpunkt der Haltearme,

Fig. 6 einen vertikalen Teilschnitt durch die Verbindung eines Auslegers mit dem zugeordneten Trag-

Fig. 7 einen vertikalen Teilschnitt durch die schwenkbare Halterung eines Auslegers,

Fig. 8 einen vertikalen Teilschnitt, bei dem eine erste Ausführungsform der Teile dargestellt ist, mittels deren die Tragarme in Anlage an den Auslegern gehalten werden können,

Fig. 9 einen Teilschnitt gemäß der Linie 9-9 in

Fig. 10 einen Schnitt gemäß der Linie 10-10 in

Fig. 11 eine Teilseitenansicht, zum Teil geschnitten, welche die angehobene Lage eines Tragarms und des zugeordneten, damit in Anlage befindlichen Auslegers zeigt,

Fig. 12 einen Vertikalschnitt, welcher die abgesenkte Lage eines Tragarms und des zugehörigen, damit in Anlage befindlichen Auslegers zeigt, und

Fig. 13 eine Teilseitenansicht, die ein Detail einer

Das Fahrzeug mit vorderseitig angeordneter Beladevorrichtung weist gemäß den Fig. 1 und 4 ein Fahrgestell 10 auf, an dessen vorderem Ende eine Fahrerkabine 12 angebracht ist, hinter der sich ein für die Müllabfuhr geeigneter Wagenaufbau 14 befindet. Der Aufbau weist an seinem vorderen oberen Abschnitt eine Ladeöffnung 20 auf und kann ferner

mit einer Einrichtung zum Verdichten des Ladegutes versehen sein, die durch das Bezugszeichen 22 be-

Das Fahrzeug ist mit einer Beladevorrichtung 24 ausgestattet, durch die ein Behälter 26 erfaßt, angehoben und gekippt werden kann, so daß der Inhalt desselben durch die Ladeöffnung 20 in den Aufbau 14 entleert wird.

Die Beladevorrichtung weist ein Paar Hubarme auf, die jeweils aus zwei gelenkig miteinander ver- 10 bundenen Abschnitten bestehen, wovon der erste Abschnitt durch einen am der oberen Vorderkante des Wagenaufbaues 14 angelenkten Ausleger 28 und der zweite Abschnitt durch einen an diesen Ausleger angelenkten Tragarm 38 gebildet wird. Die Ausleger 28 15 sind mittels Schwenkzapfen 30 am Aufbau 14 angelenkt und erstrecken sich zu beiden Seiten der Fahrerkabine nach vorn und unten (Fig. 4). Wie aus den Fig. 4 und 7 ersichtlich ist, können die Schwenkzapfen 30 als Stange ausgebildet sein, die sich zwi- 20 schen den Auslegern 28 erstreckt und mit diesen verbunden ist und die in Lagern 32 drehbar angeordnet ist, welche von Befestigungsplatten 34 gehalten werden, die mit Hilfe von Blöcken 36 im Abstand vom Aufbau 14 gehalten werden und dabei eine Bewegung 25 der Ausleger ohne Behinderung durch den Aufbau ermöglichen.

Wie aus den Figuren ersichtlich ist, weisen die Ausleger 28 einen kastenförmigen Querschnitt auf. Diese Ausbildung ergibt die gewünschte Stärke, um 30 einer Verformung zu widerstehen, und verringert gleichzeitig das Gewicht der Ausleger auf ein Mindestmaß. Darüber hinaus wird die hohle Ausbildung der Ausleger dazu ausgenutzt, wie nachfolgend beschrieben wird, um eine Einrichtung zum selbsttätigen 35 Verschwenken der Tragarme 38 aufzunehmen.

Am vorderen Ende eines jeden Auslegers 28 ist ein Tragarm 38 zur Bewegung um eine horizontale Achse angelenkt. Die Tragarme sind hohl ausgebildet und weisen einen rechteckförmigen Querschnitt auf. 40 leger 28 angebracht sind. Die Verbindungen zwischen den Tragarmen 38 und den Auslegern 28 kann gemäß Fig. 6 ausgebildet sein, wobei die Seitenwände eines jeden Tragarms eng innerhalb der Wände des zugehörigen Auslegers bunden sind, welche einen Lagerzapfen 42 aufnimmt, der von einer Mutter 44 gehalten wird.

In der in Fig. 1 dargestellten Lage A sind die Tragarme 38 im wesentlichen vertikal angeordnet und erstrecken sich vom vorderen Ende der Ausleger 50 28 nach unten bis zu einer gerade vor dem Fahrzeugrahmen liegenden Stelle. Die unteren Enden der Tragarme werden von Halterungen 46 aufgenommen, die U-förmigen Querschnitt aufweisen und an der sche der Halterungen 46 begrenzen die seitliche Bewegung der Tragarme, und die Stege dienen als Puffer, um nach hinten gerichtete, an den Tragarmen angreifende Stöße aufzunehmen.

Die Tragarme 38 tragen an ihren unteren Enden 60 eine Halteeinrichtung, die allgemein mit 48 bezeichnet ist. In der gezeigten Ausführung (s. auch Fig. 5) weist diese Einrichtung einen reckteckförmigen, hohlen, kastenartigen Träger 50 auf, der sich zwischen den Tragarmen 38 erstreckt und an diesen um eine 65 Lagerbüchse 40 nach oben und hinten erstreckt und. horizontale Achse schwenkbar angeordnet ist. Die schwenkbare Befestigung an jedem Tragarm besteht aus einer am Träger 50 angeschweißten Lagerbüchse

51 (Fig. 5) und einem Zapfen 52, der sich durch die Seitenwände des Tragarms erstreckt und innerhalb des Trägers 50 mit einer Mutter 53 versehen ist. Die Enden des Trägers 50 sind mit einem Paar Halte-5 armen oder Gabeln 54 verbunden, die zum Aufnehmen der Last, z. B. eines Müllsammelbehälters 26, dienen.

Zum Verschwenken der Arme 54 ist jeder Tragarm 38 mit einem hydraulischen Hubaggregat 58 ausgestattet, wobei der Zylinder jedes Aggregats an einer Konsole 60 an der Vorderseite des Arms angelenkt ist, während die Kolbenstange gelenkig mit einem Kurbelarm 62 verbunden ist, der an der Büchse 51 befestigt ist (Fig. 5). Bei einem Vergleich der Fig. 1 und 3 ergibt sich, daß die Hubaggregate 58 betätigt werden können, um den Träger 50 und die Haltearme 54 derart zu drehen, daß die Arme in eine aufrechte eingezogene Lage zwischen die Tragarme 38 gelangen. Wie noch beschrieben wird, können die Hubaggregate darüber hinaus betätigt werden, um die Haltearme 54 über die in Fig. 3 gezeigte Lage hinaus in eine Abladestellung zu verschwenken. In der in Fig. 1 gezeigten Lage des kastenförmigen Trägers 50 dient eine Seite dieses Trägers als Abstützung für den Behälter 26 während des Anhebens und Kippens. Sind die Arme 54 gemäß Fig. 3 in ihrer eingezogenen Lage, so befindet sich eine andere Seite des kastenförmigen Trägers 50 vor dem Fahrzeug, so daß dann der Träger 50 als Stoßstange für das Fahrzeug dient.

Zum Anheben der Ausleger 28 wird ein weiteres Paar hydraulischer Hubaggregate 64 verwendet (Fig. 1, 2 und 4). Die Zylinder dieser Aggregate sind an Halterungen 66 angelenkt, die starr mit dem Wagenaufbau 14 verbunden sind und im wesentlichen in der gleichen Ebene liegen wie die Halteplatten 34, an welchen die Ausleger 28 befestigt sind. Die Kolbenstangen der Hubaggregate sind schwenkbar an Halterungen 68 befestigt, die an der Oberseite der Aus-

Wären die Tragarme 38 starr mit den Auslegern 28 verbunden, so würden die Tragarme während des Anhebens der Ausleger eine stark geneigte Lage einnehmen, und der Behälter 26 würde gekippt, es sei angeordnet und fest mit einer Lagerbüchse 40 ver- 45 denn, die Hubaggregate 58 würden während des Anhebens betätigt, um die Winkellage der Haltearme 54 zu verändern. Damit würde der Inhalt des Behälters während des Anhebens desselben leicht über die Fahrerkabine verstreut, es sei denn, die erwähnte komplizierte Verstellung würde durchgeführt. Wären andererseits die Tragarme 38 frei an den Auslegern aufgehängt, so würde das Gewicht des Behälters die Tragarme nach hinten zur Fahrerkabine drücken und den Behälter nach vorn kippen. Gemäß der Erfindung Vorderseite des Fahrgestells befestigt sind. Die Flan- 55 ist eine Einrichtung vorgesehen, durch welche die Tragarme 38 während des Anhebens der Ausleger 28 selbsttätig eine etwas nach hinten geneigte Lage einnehmen, so daß die unteren Enden der Tragarme die Fahrerkabine freigeben.

Die selbsttätige Bewegung der Tragarme wird mit Hilfe eines asymmetrischen Gelenkgestänges erreicht, welches einer Parallelogrammverbindung ähnelt. Wie aus den Fig. 1 und 6 hervorgeht, ist an jedem Tragarm 38 ein Kurbelarm 70 befestigt, der sich von der sich zusammen mit dem Tragarm um den Lagerzapfen 42 der Gelenkverbindung zwischen Tragarm und zugehörigem Ausleger dreht.

Das Ende jedes Kurbelarms 70 ist über einen horizontalen Schwenkzapfen 71 gelenkig mit dem einen Ende einer Stange 72 verbunden. Die Stangen 72 erstrecken sich durch die zugeordneten Ausleger 28 und sind mit ihrem anderen Ende bei 74 an den Platten 34 schwenkbar befestigt, wobei die Schwenkachse im Abstand zur Achse der Schwenkzapfen 30 angeordnet ist. Die wirksame Länge der Stangen kann verstellbar ausgebildet sein, wodurch eine Grundeinstellung der Lage der Tragarme 38 ermöglicht wird.

Während des Anhebens wird die Hauptlast von den Auslegern 28 getragen, während die Stangen 72 und die Kurbelarme 70 lediglich stark genug bemessen sein müssen, um die geringfügige Verstellung der gebung und der Querschnitt der Stangen 72 und der Kurbelarme 70 klein genug bemessen sein, um diese Teile ohne Behinderung innerhalb der Ausleger 28

unterzubringen.

Abweichend von üblichen Parallelogrammanord- 20 nungen ist der Abstand zwischen den Schwenkzapfen 42 und 71 etwas größer als der Abstand zwischen den Schwenkzapfen 30 und 74, während der Abstand zwischen den Schwenkzapfen 71 und 74 in der gewie der Abstand zwischen den Schwenkzapfen 42 und 30. Infolgedessen nehmen die Tragarme 38 während des Anhebens der Ausleger 28 eine nach hinten geneigte Lage ein. Dies ist in Fig. 1 durch die strichsichtlich ist, liegen infolge dieser Neigung der Tragarme der kastenförmige Träger 50 und der Behälter 26 im Abstand von der oberen Kante der Fahrerkabine 12, jedoch ist die Neigung des Behälters 26 Ladung besteht.

Sobald die Ausleger 28 die in Fig. 1 in strichpunktierten Linien gezeigte Abladestellung C erreichen, kommen die Tragarme 38 in Anlage mit den tätigt, um die Haltearme 54 für den Behälter 26 nach hinten über die Tragarme hinaus zu drehen und den Behälter zu kippen, um ein Entleeren seines Inhalts durch die Ladeöffnung 20 in den Aufbau 14 zu ermöglichen. Während des Kippens des Behälters wer- 45 den die Tragarme infolge ihrer Anlage an den Auslegern stabilisiert. Nach dem Entleeren des Behälters werden die Hubaggregate 58 in ihre Ausgangslage bewegt, und die Hubaggregate 64 werden betätigt, um den Behälter zum Boden zurückzubringen.

Aus Fig. 4 ist ersichtlich, daß die Ausleger, die Tragarme und die hydraulischen Hubaggregate sich eng längs der Seiten des Fahrzeugs erstrecken. Die seitliche Ausladung der Beladevorrichtung ist auf ein Mindestmaß verringert, so daß ein maximaler Raum 55 für den Behälter oder eine andere Last zur Verfügung steht.

Nachfolgend wird eine Ausführungsform der Erfindung beschrieben, in welcher die Tragarme in Anlage an den Auslegern verbleiben, selbst wenn sich 60 die Ausleger in ihrer abgesenkten Lage befinden. Dies wird im wesentlichen durch die Verwendung von Gelenkgliedern 76 (Fig. 8, 11 und 12) ermöglicht, die getrennt von den zugeordneten Halteplatten 78 für die Ausleger angeordnet sind und die wahlweise mit 65 den Halteplatten verriegelt werden können oder sich gegenüber den Halteplatten um die Achsen der Zapfen 30 drehen. Die Zapfen 74 für die Stangen 72

6 können damit in einer stationären Lage verbleiben (Fig. 8), wobei die Einrichtung in der vorausgehend beschriebenen Weise arbeitet, oder sie können um die Zapfen 30 einen Bogen beschreiben (Fig. 12), wobei die Tragarme in Anlage an den Auslegern gehalten werden.

Fig. 9 zeigt ein Ausführungsbeispiel einer Einstelleinrichtung für das Verriegeln und Entriegeln der Gelenkglieder 76. Jedes Glied 76 ähnelt einem Kur-10 belarm und weist eine Bohrung auf, die mit einer Bohrung in der zugeordneten Halteplatte 78 fluchtet und die einen Zapfen 80 aufnehmen kann, um das Gelenkglied mit der Platte zu verriegeln. Das Einsetzen oder Zurückziehen des Zapfens wird über Tragarme durchzuführen. Daher können die Form- 15 einen Antrieb 82 gesteuert, der aus einem Elektromagnet oder einem kleinen hydraulischen Hubzylinder bestehen kann. Befindet sich der Zapfen gemäß Fig. 9 in der eingesetzten Lage, so ist das Gelenkglied 76 verriegelt. Wird der Zapfen zurückgezogen, so kann sich das Glied um den Zapfen 30 drehen. Es ist nunmehr noch erforderlich, sicherzustellen, daß die Tragarme 38 in Anlage an den Auslegern verbleiben.

Dies wird mit Hilfe von Verriegelungselementen zeigten Ausführungsform annähernd der gleiche ist 25 an den Tragarmen und den Auslegern erreicht. Gemäß Fig. 11 sind die Tragarme mit an ihnen befestigten Verriegelungsplatten 84 ausgestattet. Die Verriegelungsplatten werden in die Ausleger eingeführt, wenn die Tragarme an diesen zur Anlage punktiert wiedergegebene Lage B dargestellt. Wie er- 30 kommen, und können in ihrer eingeführten Stellung mit Hilfe von Riegeln 86 (Fig. 10 und 11) gehalten werden, die durch Antriebe 88, beispielsweise Elektromagnete oder kleine hydraulische Hubzylinder, verschiebbar sind. Werden die Antriebe 88 betätigt, nicht so groß, daß die Gefahr eines Verschüttens der 35 um die Riegel 86 auszufahren, nachdem die Verriegelungsplatten in die Ausleger eingesetzt sind, so sind die Tragarme gegen eine Bewegung von den Auslegern weg gesichert. Werden nun die Antriebe 82 betätigt, um die Bolzen 80 zurückzuziehen, so Auslegern. Darauf werden die Hubaggregate 58 be- 40 sind die Tragarme freigegeben, um sich zusammen mit den Auslegern zu bewegen, wenn diese gemäß Fig. 12 abgesenkt werden, wobei sich die Gelenkglieder 76 um die Zapfen 30 drehen. In der in Fig. 12 gezeigten Ruhelage sind dabei die Haltearme 54 für den Behälter zwischen den Tragarmen angeordnet. Die hydraulischen Hubaggregate 58 und die Antriebe 82 und 88 sind elektrisch oder hydraulisch in bekannter Weise miteinander verriegelt, so daß die Antriebe 82 die Bolzen 80 nur zurückziehen > 50 können, wenn die Antriebe 88 betätigt werden, um die Riegel 86 in ihre ausgefahrende Lage zu bringen, und die hydraulischen Hubaggregate 58 betätigt sind, um die Haltearme einzuziehen.

Die Verriegelung soll andererseits dafür sorgen, daß die Antriebe 88 zum Zurückziehen der Riegel 86 nicht betätigt werden können, bevor die Ausleger angehoben sind und die Antriebe 82, welche die Bolzen 80 in die ausgefahrene Lage bringen, betätigt sind. Ein derartiges Verriegelungssystem läßt sich leicht mit Hilfe von Mikroschaltern und ähnlicher Vorrichtungen zum Abgreifen der Lage der verschiedenen Teile realisieren. Bestehen die Antriebe 82 und 88 beispielsweise aus Elektromagneten, so können sie einen gemeinsamen Erregerkreis aufweisen, der nur geöffnet oder geschlossen werden kann, wenn die Mikroschalter feststellen, daß die Ausleger vollständig angehoben sind und daß sich die Haltearme für den Behälter in eingefahrener Lage befinden.

Fig. 13 zeigt eine leicht geänderte Ausführungsform der Anordnung zum Halten und Freigeben der Gelenkglieder 76. In dieser Ausführungsform sind Anschlagplatten 90 an der Vorderseite der Halteplatten 78 angeordnet, und vertikal hin- und herbewegliche Verriegelungsplatten, die durch einen Antrieb 94 verschiebbar sind, können sich entweder nach oben bewegen, um die unteren Enden der Gelenkglieder 76 festzuhalten, oder nach unten, um die Glieder freizugeben. 10

#### Patentansprüche:

1. Fahrzeug mit vorderseitig angeordneter Beladevorrichtung, insbesondere zum Entleeren von 15 Müllsammelbehältern in den Wagenaufbau, wobei die Beladevorrichtung aus zwei hinter der Fahrerkabine am Fahrzeug angelenkten, hydraulisch schwenkbaren Hubarmen besteht, die an ihrem freien Ende mit hydraulisch bewegten 20 Haltearmen für die Ladung versehen sind, dadurch gekennzeichnet, daß die Hubarme jeweils aus zwei gelenkig miteinander verbundenen Abschnitten bestehen, wovon der erste Abschnitt durch einen an der oberen Vorderkante 25 des Wagenaufbaues (14) angelenkten Ausleger (28) und der zweite Abschnitt durch einen Tragarm (38) gebildet wird, der sich in der abgesenkten Lage der Hubarme vor der Fahrerkabine im wesentlichen vertikal nach unten erstreckt, und 30 daß eine Einrichtung (70, 71, 72, 74, 76) vorgesehen ist, durch welche die Tragarme (38) gegenüber den Auslegern (28) während der Bewegung der letzteren selbsttätig verschwenkt

2. Fahrzeug nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Einrichtung zum Ver-

schwenken der Tragarme (38) in der Art eines Parallelogrammgestänges aus mindestens einem Kurbelarm (70), der an einem der Tragarme (38) befestigt ist, und aus einer Verbindungsstange (72) besteht, deren eines Ende mit dem Kurbelarm (70) gelenkig verbunden ist und deren anderes Ende am Fahrzeugaufbau (14) im Abstand zu den Schwenkzapfen (30) der Ausleger (28) angelenkt ist.

3. Fahrzeug nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Ausleger (28) hohl ausgebildet sind und daß die Kurbelarme (70) und die Verbindungsstangen (72) im Inneren der Aus-

leger (28) angeordnet sind.

4. Fahrzeug nach Anspruch 1 und 2, dadurch gekennzeichnet, daß die wirksame Länge der Kurbelarme (70) größer ist als der Abstand zwischen der Befestigungsachse (30) der Ausleger (28) und der Befestigungsachse (74) der Verbindungsstangen (72) am Wagenaufbau (14), so daß sich die Tragarme (38) in einer nach rückwärts geneigten Stellung nach oben bewegen.

5. Fahrzeug nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß sich die Tragarme (38) in ihrer angehobenen Stellung in Anlage an den Auslegern (28) befinden und daß eine Verbindung (84, 86) vorgesehen ist, durch welche die Tragarme in Anlage an den Auslegern gehalten werden, wobei ein Gelenkglied (76), welches in nicht verriegeltem Zustand die Bewegung der in Anlage befindlichen Tragarme mit den Auslegern gestattet, vorgesehen ist, das sich um die Befestigungsachse (30) der Ausleger dreht.

In Betracht gezogene Druckschriften: Deutsche Patentschrift Nr. 839 925; USA.- Patentschrift Nr. 2984374.

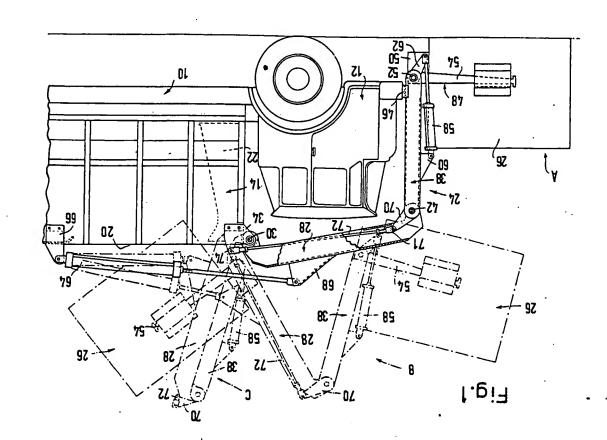
Hierzu 2 Blatt Zeichnungen

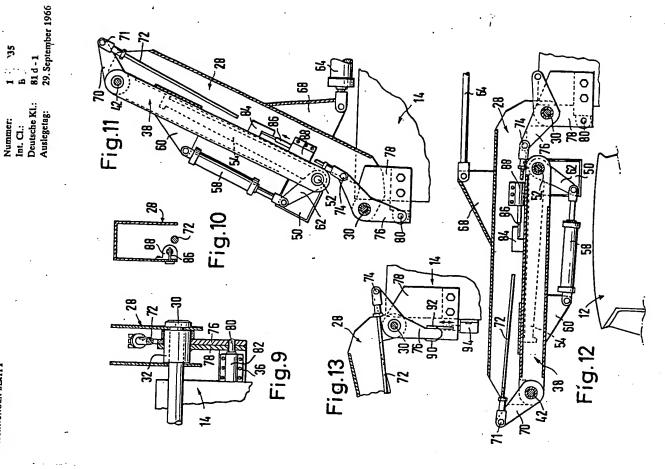
2-14/302

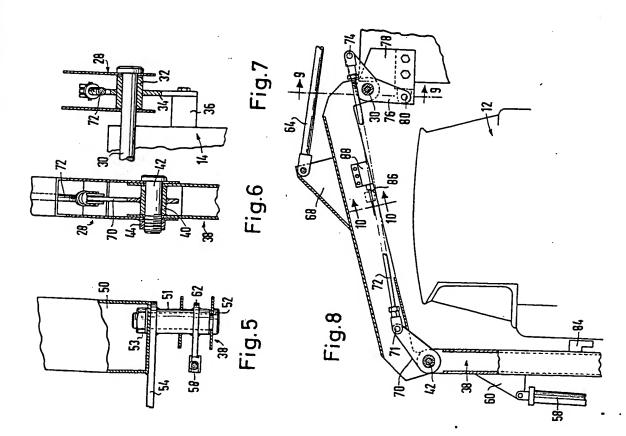
121 B 65 t 81 d - 1 29. September 1966 Fig.2 28, Nummer: Int. Cl.: Deutsche KI.: Auslegetag: 贫 品 CHNUNGEN BLATTI 797 3533

1 226 035 B 65 f Nummer: Int. Cl.: Deutsche Kl.: Auslegetag:

81 d - 1 29. September 1966







ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НОМИТЕТ СССР ПО ДЕЛАМ ИЗОБРЕТЕНИЙ И ОТНРЫТИЙ

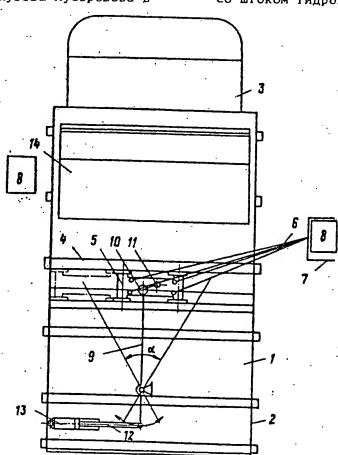
## ОПИСАНИЕ ИЗОБРЕТЕНИЯ

Н АВТОРСКОМУ СВИДЕТЕЛЬСТВУ

- (21) 3882227/30-15
- (22) 10.04.85
- (46) 30.08.86. Fior. P 32
- (72) И.И. Кравченко
- (53) 629.114.45 (088.8)
- (56) Авторское свидетельство СССР № 1113321, кл. В 65 F 3/04, 1983.

Авторское свидетельство СССР Р 971732, кл. В 65 Г 3/04, 1981. (54)(57) УСТРОЙСТВО ДЛЯ РАЗГРУЗКИ КОНТЕЙНЕРОВ, включающее установленную на крыше кузова мусоровоза в

направляющих с возможностью перемещения от механизма привода каретку
с манипулятором, снабженным захватом
для контейнеров, о т л и ч а ю щ е ес я тем, что, с целью упрощения
конструкции, направляющие закреплены
на крыше поперек кузова мусоровоза,
а механизм привода выполнен в виде
двуплечего рычага, один конец которого через промежуточную тягу шарнирно связан с кареткой, а другой со штоком гидроцилиндра.



day SU (iii) 1253892

Цель изобретения - упрощение кон-

На чертеже изображено устройство для разгрузки контейнеров, вид в плане.

Устройство для разгрузки контейнеров включает установленную на крышке і кузова 2 мусоровоза 3 в направляющих 4 с возможностью перемещения от механизма привода каретку 5, на которой смонтирован манипулятор 6. Последний снабжен захватом 7 для контейнеров 8. Направляющие закреплены поперек кузова мусоровоза. Механизм привода выполнен из двуплечего рычага 9, один конец которого через промежуточную тягу 10 и ось 11

шарнирно связан с кареткой, а другой его конец шарнирно присоединен к што-ку 12 гидроцилиндра 13, прикрепленного к кузову. Направляющие могут быть выполнены с возможностью перемещения вдоль кузова. Загрузка мусорьвоза, осуществляется через окно 14.

Устройство для разгрузки контей-0 неров работает следующим образом.

При работе устройства при помощи гидропилиндра 13 через двуплечий рычаг 9 и промежуточную тягу 10 смещают каретку 5 с манипулятором 6 в правую или левую сторону к боковой стенке кузова 2, ориентируя захват 7 у стоящего на земле контейнера 8, заполненного мусором. После последующего зажима контейнера мунипулятором осуществляют его опрокидывание над окном 14.

Редактор А.Ревин Составитель А.Нефедов Техред М.Ходанич

Корректор Л.Пилипенко

Заказ 4678/23

Тираж 713

Подписное

ВНИИПИ Государственного комитета СССР по делам изобретений и открытий 113035, Москва, Ж-35, Раушская наб., д. 4/5

3U 1253892 FER 1986

KRAV/  $\star$  Q35 87-114829/16  $\star$  SU 1253-892-A Unloader for emptying rubbish bin into refuse larry - has guides mounted on lorry cover and carriage with manipulator

KRAVCHENKO I I 10.04.85-SU-882227

(25.02.86) B65f-03/04

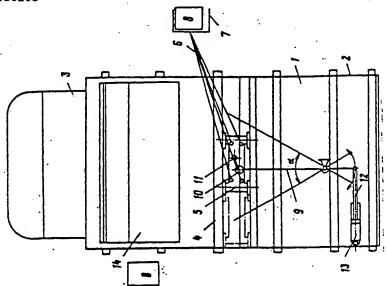
10.04.85 as 882227 (1611MI)

The unloader is made simpler by being equipped with a carriage (5) moving in guides crosswise to lorry's body (2), a carriage-mounted manipulator (6) fitted with grips for containers and carriage drive in the form of a double arm lever (9).

One end of the lever is pivotally joined to the carriage via a tie-rod and axis (11) while the other, also pivotally, to hydraulic cylinder (13). The guides can be made with provision for displacement along the lorry's body. Prior to unloading operation, the carriage can be set in the left or right-hand side position so as to lift and overturn a container above the lorry charge hole.

USE - To unload containers into refuse disposal lorries. Bul.32/30.8.86 (2pp Dwg.No.1/1)

N87-086103



#### © 1987 DERWENT PUBLICATIONS LTD.

128, Theobalds Road, London WC1X 8RP, England
US Office: Derwent Inc. Suite 500, 6845 Elm St. McLean, VA 22101
Unauthorised copying of this abstract not permitted.

AS PAGE BLANK (USPTO)